

# VOLVO PENTA AQUAMATIC DUOPROP

# D4-300/DP

221 kW (300 CV) potencia al cigüeñal según ISO 8665



Disponible con Joystick!

## Diesel compacto de altas prestaciones

El Volvo Penta D4-300 de 4 cilindros ha sido desarrollado a partir del último diseño en tecnología diesel. El motor incorpora el sistema de inyección common-rail, doble árbol de levas en cabeza, cuatro válvulas por cilindro, turbo, compresor y after-cooler. Esto, junto con su gran volumen de barrido y el sistema EVC (Electronic Vessel Control), dan como resultado un rendimiento diesel puntero así como un nivel muy bajo de emisiones de escape. El motor es extremadamente compacto teniendo en cuenta su potencia.



D4-300 con cola Duoprop DP

### Prestaciones de primera clase

El sistema de inyección common-rail, controlado por el EVC, y el compresor, en combinación con un gran volumen de barrido, produce un par único a todas las velocidades. La aceleración es muy potente, con prácticamente ningún rastro de humo. Esto, asociado con la gran capacidad de carga del motor, proporciona una agradable sensación de deportividad y potencia cuando se precisa.

### Compacto y robusto

Motor extremadamente compacto teniendo en cuenta su gran volumen de barrido. Lo compacto es el resultado de la distribución en el extremo posterior que acciona la bomba de inyección de alta presión y los árboles de levas, de un elevado grado de integración de sistemas, de un after-cooler de gran rendimiento, de la adaptación al ambiente marino con muy pocas tuberías, y de un motor completamente simétrico.

El bloque de cilindros y la culata de hierro de fundición rígido, refuerzos escalonados del bloque y ejes equilibradores combinados y la inyección de combustible de control exacto (de hasta tres etapas) proporcionan un excelente confort a bordo con bajos niveles de ruido y vibraciones.

### EVC-D

¡EVC-D, una nueva generación del probado sistema EVC -Electronic Vessel Control- que ofrece la mejor sensación al pilotar que se puede experimentar!

El nuevo diseño ergonómico de los mandos tiene como resultado un accionamiento suave permitiendo al mismo tiempo un manejo de gran precisión en cualquier situación. Los botones pulsadores integrados permiten acceder fácilmente a funciones tales como Power Trim Automatico, Modo Ski y función monomando posibilitando una navegación fácil y segura.

Complemente el puesto de mando eligiendo entre la amplia gama de indicadores y displays de fácil lectura que incluyen la nueva pantalla a color de 7". A mínimo ñada a todo esto el ordenador de viaje para una gestión precisa del combustible y un impacto medioambiental mínimo. No hay que decir que en las instalaciones dobles los motores incluyen sincronización estándar.

### Cola Duoprop

La cola de aluminio anticorrosión se basa en la experiencia de la cola DP original de probada eficacia, y perfectamente adaptada al sumamente potente motor. Completan este grupo propulsor un perfil moderno, un diseño hidrodinámico para baja resistencia, y las hélices Duoprop de bronce y gran robustez, desarrolladas especialmente para la cola. Todo ello tiene como resultado unas características inigualables de aceleración, velocidad punta y manejabilidad.

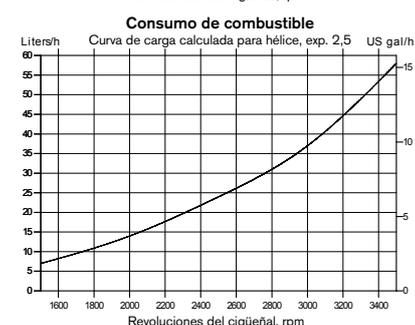
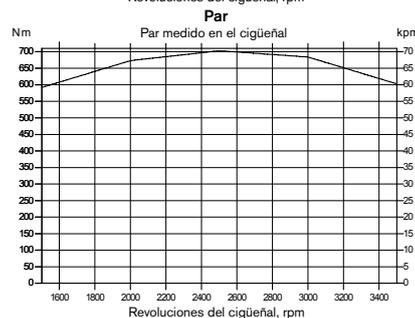
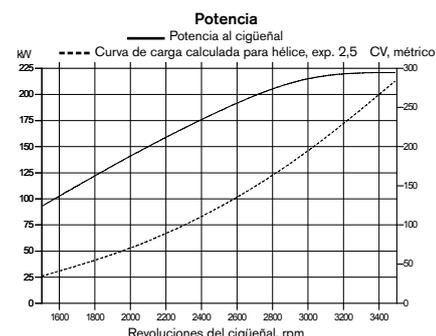
La cola viene equipada con una dirección de gran precisión, totalmente hidráulica y más desarrollada. Incorpora cilindros exteriores integrados, controlados por una precisa válvula de retroalimentación como equipo de serie.

También son de serie el sistema de escape integrado y la toma de agua salada, especial de Volvo Penta.

### Satisfaciendo nuevos estándares de emisiones de escape

El sistema de inyección common-rail en combinación con la electrónica y un avanzado sistema de combustión introducen nuevos estándares en la minimización de emisiones y partículas nocivas. El motor cumple las exigencias de emisiones de escape IMO NOx, US EPA Tier 2 y EU RCD.

La cola DP ha sido diseñada para conducir los gases de escape a través de la hélice, evitando así que sean aspirados por las corrientes de aire en la popa (efecto "station wagon") y mantener al mínimo los niveles de ruido.



# VOLVO PENTA

# D4-300/DP

## Descripción técnica:

### Motor y bloque

- Bloque y culata de hierro de fundición para una buena resistencia a la corrosión y larga duración
- Refuerzos escalonados del bloque y ejes equilibrados combinados
- Tecnología de cuatro válvulas con ajustadores hidráulicos
- Doble árbol de levas en cabeza
- Pistones refrigerados por aceite, con dos aros de compresión y uno rasgador
- Camisas integradas
- Asientos de válvula intercambiables
- Cigüeñal de cinco apoyos
- Distribución posterior

### Suspensión del motor

- Suspensión elástica

### Sistema de lubricación

- Filtro de aceite de paso total y by-pass fácilmente sustituible
- Enfriador de aceite tipo tubular, refrigerado por agua salada

### Sistema de combustible

- Sistema de inyección common-rail
- Unidad de control para procesar la inyección
- Filtro fino con separador de agua

### Sistema de admisión y escape

- Compresor accionado por correa con silenciador de tipo absorción tanto en admisión como escape
- Filtro de aire con cartucho sustituible
- Ventilación del cárter al sistema de admisión
- Codo o deflector de escape
- Turbocompresor refrigerado por agua dulce

### Sistema de refrigeración

- Refrigeración por agua dulce con regulación termostática
- Intercambiador de calor tubular con un gran depósito de expansión separado
- Sistema de refrigeración preparado para toma de agua caliente
- Filtro de agua salada y rodete de bomba de agua fácilmente accesible

### Sistema eléctrico

- Bipolar, de 12V
- Alternador de 115A adaptado a uso marino con diodos zener para proteger contra aumentos de tensión y integrado regulador de carga con sensor de batería para compensar caídas de tensión
- Fusibles con reajuste automático
- Mecanismo de paro eléctrico

### Instrumentos/mandos

- Cuadro completo con interruptor de llave, instrumentos y cuadro alarma bloqueado

- Indicador de trim digital con lectura digital o analógica
- Cuadros de supervisión EVC para instalaciones simples y dobles
- Mando electrónico para acelerador y cambio de marcha
- Conexiones eléctricas del tipo enchufe

### Cola

- Completa con transom, envolvente del volante y piezas de instalación
- Puede bascular 50° (ajustable)
- Ánodos protectores de zinc que impiden la corrosión
- Función de basculamiento incorporada para reducir los daños en caso de choque con objetos sumergidos
- Cambio de marcha eléctrico con actuador electrónico
- Power Trim con un solo botón de accionamiento en instalaciones dobles
- Toma de agua y sistema de escape completamente integrados
- Hélices aisladas para evitar la corrosión
- Servodirección hidráulica
- Dirección electrónica opcional - requisito necesario para el opcional Aquamatic Joystick. Solamente en instalaciones de dos motores. Su instalación posterior no es posible.

### Accesorios

Una amplia gama de accesorios está disponible. Para más información, consulte el catálogo Accesorios y Piezas de repuesto ([www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com)).



### La revolución del Joystick (opcional)

Puertos atestados. Fuerte viento lateral. Atraques estrechos. Situaciones capaces de poner algo nervioso al aficionado más experimentado. Se acabó. El Aquamatic Joystick de Volvo Penta le permite un control total para maniobrar en cualquier dirección - hacia los costados, en diagonal, adelante, atrás o girar la embarcación - todo con una sola mano. ¡Visite [www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com) para verlo por sí mismo!

Contacte a su concesionario Volvo Penta para más información. No todos los modelos, equipamiento de serie y accesorios están disponibles en todos los países. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Las especificaciones del motor ilustrado pueden discrepar algo de las de serie.

## Datos técnicos

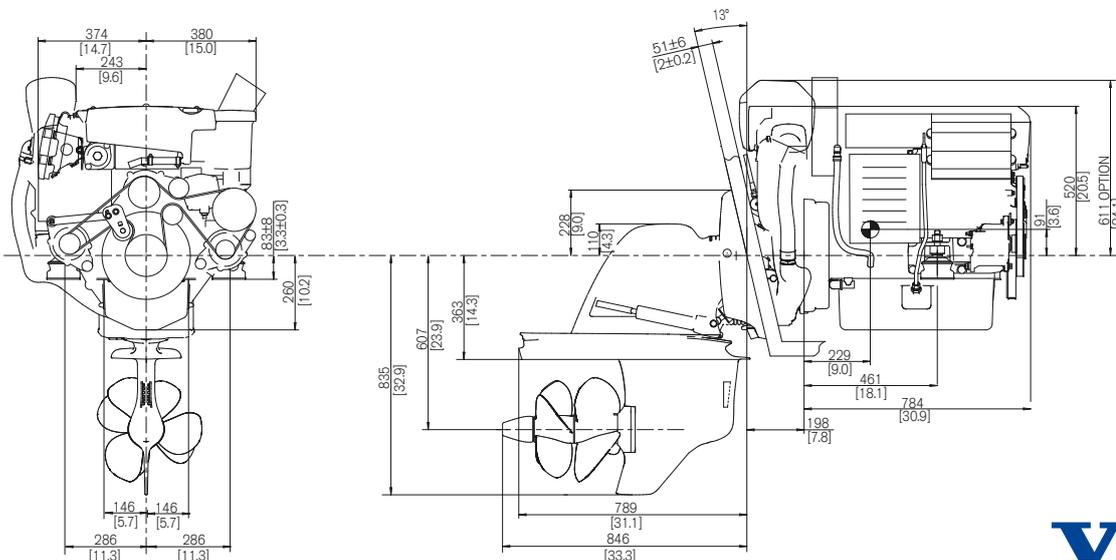
Modelo.....	<b>D4-300 A</b>
Potencia al cigüeñal, kW (CV).....	221 (300)
Potencia al eje de la hélice, kW (CV).....	214 (291)
Revoluciones, rpm.....	3500
Cilindrada, l.....	3,7
Número de cilindros.....	4
Diámetro cilindros/carrera, mm.....	103/110
Relación de compresión.....	17,5:1
Cola Volvo Penta Duoprop.....	<b>DPH</b>
Ratio.....	1,76:1
Peso en seco con cola DP, hél. y PS incl., kg.....	663

Potencia: R5

Datos técnicos según ISO 8665. El poder calorífico inferior del combustible es de 42.700 kJ/kg y la densidad de 840 g/litro a 15°C. Algunas marcas de combustibles pueden diferir de esta especificación influyendo en el consumo de combustible. El motor cumple las exigencias de emisiones de escape IMO NOx, US EPA Tier 2 y EU RCD.

## Dimensiones D4-300/DP

No para instalación



# VOLVO PENTA

**AB Volvo Penta**

SE-405 08 Göteborg, Sweden  
[www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com)